

URTEURRENA  
ANIVERSARIO  
**15**

# ASTIGARRAGA

## Sagardoetxearen 15. urteurrena

## XXI. Sagar Uzta 2021

### Irailak 25, larunbata

(Sagardoetxean / en Sagardoetxea):

**11:00:**

“Amona Tomaxa eta sagarra” **ipuin kontaketa marraztua** Ixabel Agirresarobe kontalaria eta Iñaki Martiarena “Mattin” marrazkilariaren eskutik\*.  
*Cuentacuentos dibujado de la mano de Ixabel Agirresarobe y e Iñaki Martiarena «Mattin»\**.

**11:45:**

“Amona Tomaxa eta sagarra” **liburuaren aurkezpena**.  
*Presentación del libro “Amona Tomaxa eta sagarra”.*

**11:00-14:00:**

**Familiantzako tailerrak\***:

*Talleres para familias\**:

– Pop-up tailerra paperarekin Aran Santamariarekin.

*Taller de pop-up con papel con Aran Santamaria.*

– Sagarrekin egindako apaingarriak Idoia Lizeagarekin.

*Creación de adornos con manzanas con Idoia Lizeaga.*

– Baratzeko lanak Astigarrako Baratz Elkartearekin.

*Trabajos de la huerta con Astigarrako Baratz Elkartea.*

**12:00:**

**Sagardoetxeako Dokumentazio Zentroaren**

**aurkezpena** eta funts-emaileei **eskertza** dantzari (Astigar Taldea), txistulari (Txirriskla Txistulari Taldea) eta bertsolariekin girotuta.

*Presentación del Centro de Documentación de Sagardoetxea y agradecimiento a los donantes de fondos con dantzaris (Astigar taldea), txistularis (Txirriskla Txistulari Taldea) y bertsolaris.*

**13:00-14:00:**

**Musika emanaldia** Norberto Almandoz Musika

Eskolaren eskutik.

*Actuación musical de la mano de Norberto Almandoz Musika Eskola.*

### Irailak 26, igandea

(Sagardoetxeako sagastian eta Foru Plazan / en el manzanal de Sagardoetxea y Foru Plaza):

**Sagar bilketa eta muztioaren elaborazioa**

Goldea Herri Kirol Elkartearen eskutik\*.

*Recolección de manzanas y elaboración del mosto de manzana de la mano de Goldea Herri Kirol Elkartea\*.*

**11:00:**

– **Sagar bilketa kizkiarekin** Sagardoetxeako sagastian.  
*Recolección de la manzana con kizki en el manzanal de Sagardoetxea.*

– **Sagarren garraioa** Foru plazara sagar biltzaile eta trikitizaz lagunduta.

*Transporte de manzanas a Foru Plaza acompañado por recolectores de manzana y trikitixa.*

**12:30:**

– **Sagar muztioaren elaborazioa** Foru Plazan: sagar jotzea eta zanpatzea.

*Elaboración del mosto de manzana en Foru Plaza: triturado y prensado de la manzana.*

**13:00:**

– **Aipamen berezia** baserritarrei sagardo sagarraren alde egindako lanagatik.

*Mención especial a baserritarras por la labor realizada a favor de la manzana de sidra.*

– **Topa herrikoia sagar muztioarekin\***.

*Topa popular con el mosto de manzana\*.*

\* Jarduera honetan parte hartzeko aurrez izena ematea derrigorrezkoa da: [www.sagardoetxea.eus](http://www.sagardoetxea.eus) / 943 550 575.

*Es necesario realizar una reserva previa.*

\* Jarduera honetan parte hartzeko aurrez izena ematea derrigorrezkoa da: [www.sagardoetxea.eus](http://www.sagardoetxea.eus) / 943 550 575.

*Es necesario realizar una reserva previa:*

Izen-emateak /  
Inscripciones:

